



BOSCH

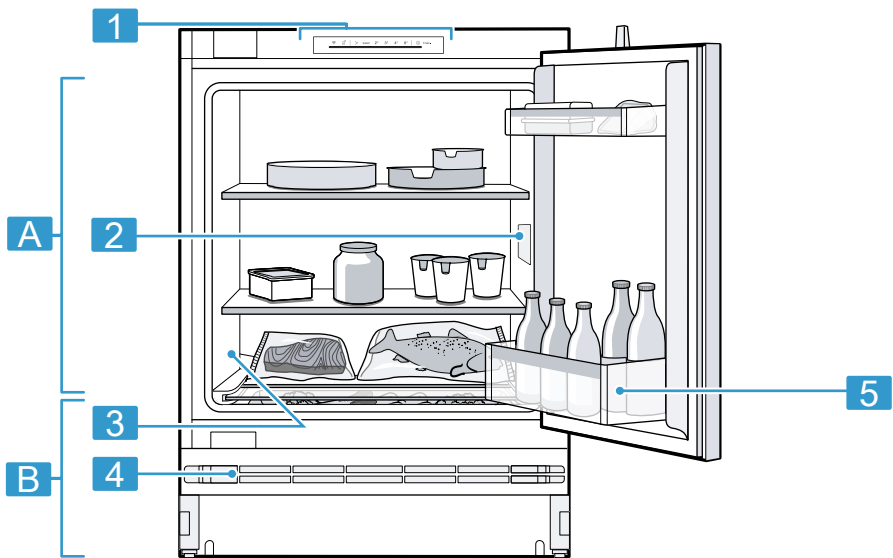


Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

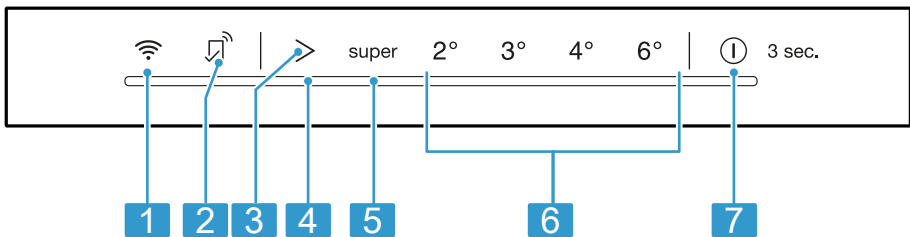
Fridge-freezer

KUR21V..

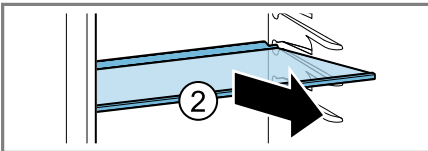
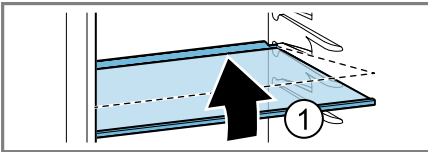
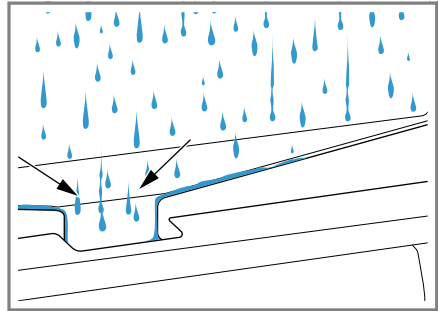
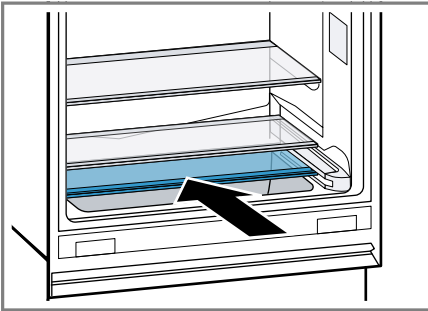
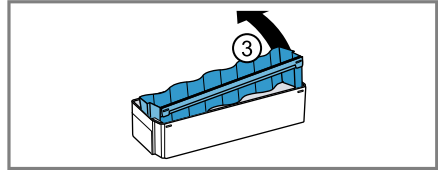
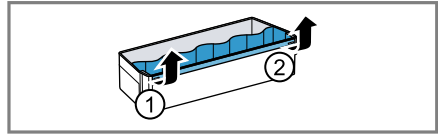
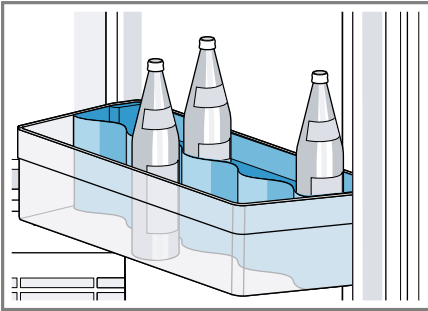
[cs]	Návod k obsluze	Kombinace chladničky s mrazničkou	4
[sk]	Návod na používanie	Kombinácia chladničky a mrazničky	26



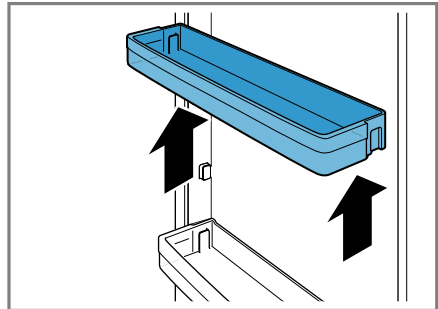
1



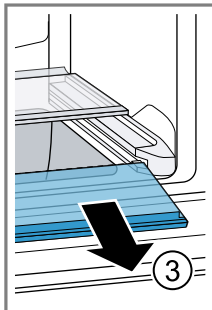
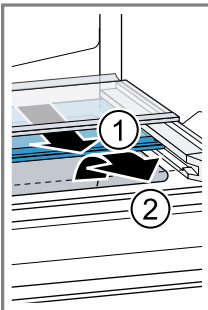
2



7



8



9

Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.



Obsah

1 Bezpečnost.....	6	7.3 Vypnutí spotřebiče.....	15
1.1 Všeobecné pokyny.....	6	7.4 Nastavení teploty.....	15
1.2 Použití k určenému účelu.....	6	8 Přídavné funkce	15
1.3 Omezení okruhu uživatelů.....	6	8.1 Superchlazení	15
1.4 Bezpečná přeprava.....	6	8.2 Režim šabat.....	16
1.5 Bezpečná instalace.....	7	9 Alarm.....	16
1.6 Bezpečné použití.....	8	9.1 Alarm dvířek	16
1.7 Poškozený spotřebič.....	9	10 Home Connect	16
2 Zabránění věcným škodám	11	10.1 Konfigurace aplikace Home Connect.....	17
3 Ochrana životního prostředí a úspora.....	11	10.2 Nastavení Home Connect	17
3.1 Likvidace obalu	11	10.3 Zapněte připojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).....	17
3.2 Úspora energie.....	11	10.4 Vypněte spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).....	17
4 Instalace a připojení.....	12	10.5 Instalace aktualizace softwaru Home Connect	17
4.1 Rozsah dodávky.....	12	10.6 Resetovat nastavení Home Connect.....	17
4.2 Kritéria pro místo instalace	12	10.7 Ochrana údajů.....	17
4.3 Montáž spotřebiče.....	13	11 Chladicí prostor	18
4.4 Příprava spotřebiče pro první použití	13	11.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru.....	18
4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu	13	11.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru	18
5 Seznámení	13	11.3 Nálepka OK.....	18
5.1 Spotřebič	13	12 Spodní prostor	19
5.2 Ovládací panel	13	12.1 Ukládání potravin do spodního prostoru	19
6 Vybavení	14	13 Odmrazování	19
6.1 Odkládací plocha	14	13.1 Odmrazení chladicího prostoru	19
6.2 Příhrádka ve dvířkách.....	14		
6.3 Příslušenství.....	14		
7 Základní ovládání	15		
7.1 Zapnutí spotřebiče	15		
7.2 Pokyny k provozu.....	15		

14 Čištění a ošetřování	19
14.1 Příprava spotřebiče před čištěním	19
14.2 Čištění spotřebiče	19
14.3 Čištění žlábků na kon- denzovanou vodu a odto- kového otvoru.....	20
14.4 Vyjmutí vybavení.....	20
14.5 Demontáž částí spotřebiče ...	20
15 Odstranění poruch	21
16 Uskladnění a likvidace	23
16.1 Odstavení spotřebiče z provozu.....	23
16.2 Likvidace starého spotřebi- če.....	23
17 Zákaznický servis.....	23
17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifi- kační číslo (Z-č.).....	24
18 Technické údaje	24
18.1 Informace o nezávislém a Open Source software	24
19 Prohlášení o shodě.....	25



1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určen pouze pro vestavbu pod pracovní desku. Spotřebič používejte pouze:

- pro chlazení potravin,
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti od 3 do 8 let smí do lednice/mrazáku dávat potraviny a vydávat je.

1.4 Bezpečná přeprava

VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

1.5 Bezpečná instalace

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu se zdroji tepla.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jsou větrací otvory spotřebiče uzavřené, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- ▶ Neuzavírejte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné skříňce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

Přenosné rozbočky nebo síťové díly se mohou přehřívat a způsobit požár.

- ▶ Přenosné vícenásobné zásuvky nebo síťové adaptéry neumísťujte na zadní straně spotřebičů.

1.6 Bezpečné použití

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Při poškození chladicího okruhu může unikat hořlavé chladivo a může vybuchnout.

- ▶ Pro urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- ▶ Přimrzlé potraviny uvolněte tupým předmětem, např. dřevěnou lžící.

Výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami mohou vybuchnout, např. spreje.

- ▶ Ve spotřebiči neuchovávejte výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Elektrické spotřebiče uvnitř tohoto spotřebiče mohou způsobit požár, např. ohřívače nebo elektrické výrobničky ledu.

- ▶ Nepoužívejte uvnitř tohoto spotřebiče žádné elektrické spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Nebezpečí poranění očí při úniku hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▶ Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!

Abyste zabránili znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.

- ▶ Když jsou dvířka otevřená delší dobu, může dojít k výraznému nárůstu teploty v přihrádkách spotřebiče.
- ▶ Pravidelně čistěte plochy, kterých se mohou dotýkat potraviny a které jsou v kontaktu s přístupnými odtokovými systémy.
- ▶ Syrové maso a ryby skladujte v lednici ve vhodných nádobách tak, aby se nedotýkaly jiných potravin nebo na ně nekapaly.
- ▶ Když je lednice s mrazákem delší dobu prázdná, vypněte spotřebič, odmrázte ho, vyčistěte a nechte otevřená dvířka, aby se netvořila plíseň.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Pokud se kyselá potravina dostane do kontaktu s hliníkem, mohou se do potravin přenést ionty hliníku.

- ▶ Znečištěné potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškozený spotřebič**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 23*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!



Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▶ Oheň a zápalné zdroje udržujte mimo dosah spotřebiče.
- ▶ V místnosti větrejte.
- ▶ Vypněte spotřebič. → *Strana 15*
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 23*

2 Zabránění věcným škodám

POZOR!

Sezením nebo stáním na podstavci, zásuvkách nebo dvířkách spotřebiče může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ Nestoupejte na podstavec, zásuvky nebo dvířka a neopírejte se o ně.

Znečištění olejem nebo tukem může způsobit, že budou plastové části a těsnění dvířek porézní.

- ▶ Dbejte na to, aby byly plastové části a těsnění dvířek bez oleje a tuku.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z hliníku nebo mají hliníkový design, mohou obsahovat hliník. Při kontaktu s potravinami obsahujícími kyseliny hliník koroduje a mění barvu.

- ▶ Potraviny skladujte ve spotřebiči pouze zabalené.

Pokud byste součástí vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se deformovat nebo změnit barvu.

- ▶ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Zvolení místa instalace

- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením.
- Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla:
 - Dodržujte vzdálenost 30 mm od elektrických a plynových sporáků.
 - Dodržujte vzdálenost 300 mm od sporáků na olej nebo na uhlí.
- Nezakrývejte vnější větrací mřížky.

Úspora energie při používání

Poznámka: Uspořádání vybavení nemá vliv na spotřebu energie spotřebiče.

- Spotřebič otevírejte jen krátce a pečlivě ho zavřete.
- Nikdy nezakrývejte vnitřní větrací otvory nebo vnější větrací mřížky.
- Zakoupené potraviny přepravujte v chladicí tašce a rychle je umístěte do spotřebiče.
- Teplé potraviny a nápoje nechejte před uložením vychladnout.
- Zmrazené potraviny určené pro rozmrazení umístěte do chladicího prostoru, aby se využilo chladu zmrazených potravin.
- Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.

4 Instalace a připojení

4.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k poškození při přepravě a zda je dodávka kompletní. Při reklamacích se obraťte na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis → *Strana 23*.

Dodávka obsahuje:

- Podstavný spotřebič
- vybavení a příslušenství¹
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- návod k použití
- neznam zákaznických servisů
- přílohu Záruka²
- energetický štítek
- informaci k spotřebě energie a hlučnosti
- Informace k Home Connect

4.2 Kritéria pro místo instalace

VÝSTRAHA **Nebezpečí výbuchu!**

Pokud je spotřebič umístěn v příliš malé místnosti, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- ▶ Spotřebič instalujte pouze v místnosti, která má objem 1 m³ na každých 8 g chladiva. Množství chladiva je uvedené na typovém štítku. → *Obr. 1/3*

Hmotnost spotřebiče může v závislosti na modelu činit z výroby až 40 kg.

Podklad musí být dostatečně stabilní, aby unesl hmotnost spotřebiče.

Přípustná teplota prostředí

Přípustná teplota prostředí závisí na klimatické třídě spotřebiče.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. → *Obr. 1/3*

Klimatická třída	Přípustná teplota prostředí
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

V rozmezí přípustné teploty prostředí je spotřebič zcela funkční.

Pokud se spotřebič klimatické třídy SN používá při nižší teplotě prostředí, lze vyloučit poškození spotřebiče až do teploty prostředí 5 °C.

Rozměry výklenku

Při vestavbě spotřebiče do výklenku zohledněte rozměry výklenku. V případě odchylky může dojít k problémům při instalaci spotřebiče.

Hloubka výklenku

Spotřebič zabudujte do výklenku s doporučenou hloubkou 560 mm. Při menší hloubce výklenku se nepatrně zvýší spotřeba energie. Hloubka výklenku musí činit minimálně 550 mm.

Šířka výklenku

Pro spotřebič je potřebná vnitřní šířka výklenku min. 600 mm.

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

² Není k dispozici ve všech státech

Instalace nad sebe a instalace vedle sebe

Pokud chcete nainstalovat 2 chladicí nebo mrazicí spotřebiče nad sebe nebo vedle sebe, musíte mezi spotřebiči zachovat vzdálenost minimálně 150 mm. U vybraných spotřebičů je možná instalace bez minimální vzdálenosti. Informujte se u specializovaného prodejce nebo návrháře kuchyní.

4.3 Montáž spotřebiče

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Kapalina v ovládacích prvcích může být nebezpečná.

- ▶ Vždy namontujte dodaný kryt výklenku podle přiloženého návodu k montáži.
- ▶ Spotřebič namontujte podle přiloženého návodu k montáži.

4.4 Příprava spotřebiče pro první použití

1. Vyjměte informační materiál.
2. Odstraňte ochranné fólie a přepravní pojistky, např. lepicí pásky a karton.
3. Spotřebič poprvé vyčistěte.
→ *Strana 19*

4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Přístrojovou síťovou zástrčku síťového kabelu připojte ke spotřebiči.
2. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.

Údaje k připojení spotřebiče jsou uvedené na typovém štítku.

→ *Obr. 1/3*

3. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.
 - ✓ Na ukazateli teploty se zobrazí animace a ovládací panel je zablokovaný.
 - ✓ Spotřebič je připravený k provozu, jakmile animace skončí a svítí jedna LED ukazatele teploty.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

Poznámka: Vybavení a rozměry vašeho spotřebiče se mohou lišit od vyobrazení.


→ *Obr. 1*


A	Chladicí prostor → <i>Strana 18</i>
B	Spodní prostor → <i>Strana 19</i>
1	Ovládací panel → <i>Strana 13</i>
2	Osvětlení
3	Typový štítek → <i>Strana 24</i>
4	Vnější větrací mřížka
5	Přihrádka ve dvířkách na velké láhve → <i>Strana 14</i>


5.2 Ovládací panel


Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.


→ *Obr. 2*


-
- 1  slouží pro zapnutí nebo vypnutí připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi).


 - 2  svítí, když jsou nastavená uživatelsky definovaná nastavení pomocí aplikace Home Connect. Další informace najdete v aplikaci Home Connect.

 - 3  slouží pro nastavení teploty chladičského prostoru.

 - 4  svítí, když je zapnutý alarm.

 - 5  super svítí, když je zapnutá funkce Superchlazení.

 - 6  Zobrazuje nastavenou teplotu chladičského prostoru ve °C.

 - 7  ① 3 sec. slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.
-

6 Vybavení

Vybavení spotřebiče závisí na modelu.

6.1 Odkládací plocha

Pro variabilní nastavení odkládací plochy podle potřeby můžete odkládací plochu vyndat a nasadit ji na jiné místo.

→ "Vyjmutí odkládací plochy", Strana 20

6.2 Příhrádka ve dvířkách

Pro variabilní nastavení příhrádky ve dvířkách podle potřeby můžete příhrádku ve dvířkách vyndat a nasadit

ji na jiné místo.

→ "Vyjmutí příhrádky ve dvířkách", Strana 20

6.3 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. Příslušenství vašeho spotřebiče závisí na modelu.

Příhrádka na vejce

Vejce ukládejte bezpečně do příhrádky na vejce.

Držák láhví

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhve při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče.

→ Obr. 3

Vyjmutí držáku na láhve

1. Vyjměte příhrádku ve dvířkách pro velké láhve. → Strana 20
2. Uvolněte držák na láhve ze zadní strany příhrádky ve dvířkách pro velké láhve nejprve vlevo ① a poté vpravo ②, nakonec vyjměte držák na láhve šikmo nahoru ③.
→ Obr. 4

Miska na kostky ledu

Misku na kostky ledu používejte pro výrobu kostek ledu.

Výroba kostek ledu

K výrobě kostek ledu používejte výhradně pitnou vodu.

1. Misku na kostky ledu naplňte ze $\frac{3}{4}$ pitnou vodou a postavte ji do mrazicího prostoru.
Přimrzlou misku na kostky ledu uvolněte tupým předmětem, např. rukojetí dřevěné vařečky.
2. Pro uvolnění kostek ledu misku na kostky ledu krátce podržte pod tečnou vodou nebo ji lehce ohněte.

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí spotřebiče

1. Připojte spotřebič k elektrickému proudu → *Strana 13*

Poznámka: Pokud jste spotřebič předtím vypnuli pomocí ovládacího panelu, podržte 3 sekundy stisknuté ① **3 sec.**

- ✓ Na ukazateli teploty se zobrazí animace a ovládací panel je zablokovaný.
 - ✓ Spotřebič je připravený k provozu, jakmile animace skončí a svítí jedna LED ukazatele teploty.
 - ✓ Spotřebič začne chladit.
2. Nastavte požadovanou teplotu.
→ *Strana 15*

7.2 Pokyny k provozu

- Po zapnutí spotřebiče trvá až několik hodin, než je dosažena nastavená teplota.
Před dosažením nastavené teploty nevkládejte žádné potraviny.
- Když zavřete dvířka, může vzniknout podtlak. Dvířka se dají jen obtížně otevřít. Počkejte okamžik, dokud se podtlak nevyrovná.
- Teplota ve spotřebiči se liší podle následujících podmínek:
 - frekvence otevírání spotřebiče
 - množství potravin
 - teplota čerstvě vložených potravin
 - teplota prostředí
 - přímé sluneční záření

7.3 Vypnutí spotřebiče

- ▶ Podržte 3 sekundy stisknuté ① **3 sec.**

7.4 Nastavení teploty

Nastavení teploty chladicího prostoru

- ▶ Stiskněte > tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadované nastavení teploty.

Doporučená teplota v chladicím prostoru činí 4 °C.

→ "*Nálepka OK*", *Strana 18*

8 Přídavné funkce

Dozvíte se, jaké nastavitelné přídavné funkce má váš spotřebič. Pomocí aplikace Home Connect lze nastavit další přídavné funkce.

8.1 Superchlazení

Při Superchlazení chladicí prostor chladí na nejnižší možnou teplotu. Superchlazení zapněte před uložením většího množství potravin.

Poznámka: Když je zapnutá funkce Superchlazení, může docházet ke zvýšenému hluku.

Zapnutí Superchlazení

- ▶ Stiskněte **super** tolikrát, dokud se nerozsvítí **super**.

Poznámka: Po cca 6 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí Superchlazení

- ▶ Stiskněte **super** tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadovaná teplota.

8.2 Režim šabat

Abyste mohli spotřebič používat také o šabatu, vypne Režim šabat všechny funkce, které nejsou bezpodmínečně nutné.

Při Režim šabat jsou vypnuté následující funkce:

- Superchlazení
- Alarm
- Vnitřní osvětlení
- Akustické signály
- Hlášení na ovládacím panelu

Poznámka: Při Režim šabat je ztlumené osvětlení ovládacího panelu.

Zapnutí Režim šabat

- ▶ Podržte 15 sekund stisknuté >, dokud nezazní druhý akustický signál.
- ✓ Rozsvítí se >.

Poznámka: Po cca 80 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí Režim šabat

- ▶ Podržte 15 sekund stisknuté >, dokud nezazní druhý akustický signál.

9 Alarm

9.1 Alarm dvířek

Pokud jsou dvířka spotřebiče otevřená po delší dobu, zapne se alarm dvířek.

Zazní výstražný akustický signál a svítí >.

Po 10 minutách bliká vnitřní osvětlení.

Vypnutí alarmu dveří

- ▶ Zavřete dvířka spotřebiče nebo stiskněte >.
- ✓ Výstražný akustický signál je vypnutý.

10 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: www.home-connect.com.

Pro využití Home Connect nejprve zřídte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi¹) a k aplikaci Home Connect. Po zapnutí spotřebiče vyčkejte nejméně 2 minuty, až je ukončena interní inicializace spotřebiče. Teprve poté proveďte seřízení Home Connect.

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Při nastavení postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

Tipy

- Řiďte se dodanými podklady k Home Connect.
- Dodržujte také pokyny uvedené v aplikaci Home Connect.

Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodrženy i v tom případě, pokud budete

¹ Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.

→ "Bezpečnost", Strana 6

- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.

10.1 Konfigurace aplikace Home Connect

1. Na mobilním koncovém zařízení nainstalujte aplikaci Home Connect.
2. Spustíte aplikaci Home Connect a nakonfigurujete přístup pro Home Connect.

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení.

10.2 Nastavení Home Connect

Požadavky

- Aplikace Home Connect je na mobilním koncovém zařízení připravená.
 - Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).
1. Otevřete aplikaci Home Connect a načtete QR kód.
 2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

10.3 Zapněte připojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Stiskněte .

10.4 Vypněte spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Stiskněte .



10.5 Instalace aktualizace softwaru Home Connect

Poznámka: Je-li k dispozici aktualizace softwaru Home Connect, objeví se v aplikaci Home Connect hlášení.

- ▶ Při instalaci aktualizace softwaru Home Connect postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.
- ✓ Během instalace je ovládací panel částečně zablokován.

10.6 Resetovat nastavení Home Connect

Pokud dojde k problémům se spojením spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) nebo chcete spotřebič spojit s jinou domácí sítí WLAN (Wi-Fi), můžete nastavení Home Connect resetovat.

- ▶  podržte stisknuté 6 sekund, až zmizí .
- ✓ Nastavení Home Connect jsou resetovaná.

10.7 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí sítí spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a adresy MAC vestavěného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačně-technické jištění spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Tato první registrace připraví použití funkčnosti Home Connect a je poprvé potřebná teprve v okamžiku, kdy chcete poprvé funkčnosti Home Connect používat.

Poznámka: Dbejte na to, že funkčnosti Home Connect je možné používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně údajů si můžete vyvolat v aplikaci Home Connect.

11 Chladicí prostor

V chladicím prostoru lze uchovávat maso, uzeniny, ryby, mléčné výrobky, vejce, uvařené pokrmy a pečivo. Teplotu lze nastavit v rozmezí od 2 °C do 6 °C.

Díky uložení v chladu můžete po krátkou až středně dlouhou dobu skladovat i potraviny, které se snadno kazí. Čím nižší je zvolená teplota, tím déle zůstanou potraviny čerstvé.

11.1 Typy ke skladování potravin v chladicím prostoru

- Ukládejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené nebo zakryté.
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny, aby nebránily cirkulaci vzduchu a abyste zabránili zmrznutí potravin.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Dbejte na datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby uvedené výrobcem.

11.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru

Díky cirkulaci vzduchu v chladicím prostoru vznikají různé chladicí zóny.

Nejchladnější zóna

Nejchladnější zóna je mezi šipkou vyraženou na straně a pod ní umístěnou odkládací plochou.

Tip: V nejchladnější zóně skladujte potraviny, které se snadno kazí, např. ryby, uzeniny a maso.

Nejteplejší zóna

Nejteplejší zóna je úplně nahoře na dvířkách.

Tip: V nejteplejší zóně uchovávejte nechoulostivé potraviny, např. tvrdý sýr a máslo. Sýr tak může nadále vyvíjet své aroma a máslo zůstane roztrátelné.

11.3 Nálepka OK

Pomocí nálepky OK můžete zkontrolovat, zda je v chladicím prostoru dosažena teplota v bezpečném rozsahu +4 °C nebo nižší, která je doporučena pro potraviny.

Nálepka OK není součástí všech modelů.

Pokud nálepka neukazuje OK, teplotu po krocích snižujte.

→ *"Nastavení teploty chladicího prostoru", Strana 15*

Po uvedení spotřebiče do provozu to může trvat až 12 hodin, než je dosaženo nastavené teploty.



Správné nastavení

12 Spodní prostor

Ve spodním prostoru můžete skladovat stejné potraviny jako v chladicím prostoru.

Teplota ve spodním prostoru odpovídá teplotě ve zbytku chladicího prostoru. → *Strana 18*

12.1 Ukládání potravin do spodního prostoru

- ▶ Pro uložení potravin do spodního prostoru posuňte kryt nad spodním prostorem dozadu.
→ *Obr. 5*

13 Odmrazování

13.1 Odmrazení chladicího prostoru

Při provozu se na zadní straně chladicího prostoru na základě funkce tvoří kapky kondenzované vody nebo jinovatka. Zadní stěna v chladicím prostoru se odmrazuje automaticky. Kondenzovaná voda odtéká přes kanálek odtokovým otvorem do odpařovací misky a nemusí se otírat. Aby mohla kondenzovaná voda odtékat a zabránili jste tvorbě zápachu, řiďte se následujícími informacemi: Čištění žlábků na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru → *Strana 20*.

14 Čištění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte. Čištění nepřístupných míst musí provést zákaznický servis. Čištění zákaznickým servisem může být placené.

14.1 Příprava spotřebiče před čištěním

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 15*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyndejte všechny potraviny a uložte je na chladném místě.
Pokud máte chladicí vložky, položte je na potraviny.
4. Pokud je zde vrstva jinovatky, nechte ji roztát.
5. Vyndejte ze spotřebiče veškeré součásti vybavení a příslušenství.
→ *Strana 20*

14.2 Čištění spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe. Kapalina v osvětlení nebo v ovládacích prvcích může být nebezpečná.
- ▶ Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení nebo do ovládacích prvků.

POZOR!

Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Když se do odtokového otvoru dostane tekutina, může odpařovací miska přetéct.

- ▶ Mýcí voda se nesmí dostat do odtokového otvoru.

Pokud byste součástí vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.

- ▶ Součástí vybavení a příslušenství nemýjte v myčce nádobí.

1. Spotřebič před čištěním připravte. → *Strana 19*
2. Spotřebič, součásti vybavení, příslušenství a těsnění dvířek vyčistěte hadrem, vlažnou vodou a trochou mýcího prostředku s neutrálním pH.
3. Důkladně osušte suchým měkkým hadrem.
4. Nasaďte součásti vybavení.
5. Připojte spotřebič k elektrickému proudu → *Strana 13*
6. Vložte potraviny.

14.3 Čištění žlábků na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru

Aby mohla zkondenzovaná voda odtékat, pravidelně čistěte žlábek na zkondenzovanou vodu a odtokový otvor.

1. Vyměňte odkládací plochu nad spodním prostorem. → *Strana 20*

2. Opatrně vyčistěte žlábek na zkondenzovanou vodu a odtokový otvor, např. vatovou tyčinkou.

→ *Obr. 6*

14.4 Vyjmutí vybavení

Když chcete vybavení důkladně vyčistit, vyndejte ho ze spotřebiče.

Vyjmutí odkládací plochy

- ▶ Odkládací plochu vpředu nazdvihněte ①, vytáhněte ji a vyndejte ②.

→ *Obr. 7*

Vyjmutí přihrádky ve dvířkách

- ▶ Přihrádku ve dvířkách nazdvihněte a vyndejte.

→ *Obr. 8*

14.5 Demontáž částí spotřebiče

Když chcete spotřebič důkladně vyčistit, můžete z něj demontovat určité spotřebiče.

Vyjmutí krytu nad spodním prostorem

1. Vyměňte přihrádku ve dvířkách pro velké láhve. → *Strana 20*
2. Kryt nad spodním prostorem vytáhněte až nadoraz ①, nazdvihněte ho přes doraz ② a vytáhněte směrem dolů ③.

→ *Obr. 9*

15 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo u jeho zákaznickém servisu.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nechladí, ukazatele a osvětlení svítí.	Je zapnutý předváděcí režim. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Proveďte interní test spotřebiče. ✓ Po ukončení interního testu spotřebiče přejde spotřebič do standardního provozu.
Nefunguje osvětlení LED.	Možné jsou různé příčiny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontaktujte zákaznický servis. <p>Číslo zákaznického servisu je uvedeno v příloženém seznamu zákaznických servisů.</p>
Home Connect nefunguje správně.	Možné jsou různé příčiny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Přejděte na www.home-connect.com.
Zazní výstražný akustický signál. Alarm dveří je zapnutý.	Dvířka spotřebiče jsou otevřená. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zavřete dvířka spotřebiče.
Teplota se velmi liší od nastavení.	Možné jsou různé příčiny. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte spotřebič. → <i>Strana 15</i> 2. Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. → <i>Strana 15</i> <ul style="list-style-type: none"> – Pokud je teplota příliš vysoká, po několika hodinách ji opět zkontrolujte. – Pokud je teplota příliš nízká, příští den ji opět zkontrolujte.
Dno chladicího prostoru je mokré.	Je ucpaný žlábek pro zkondenzovanou vodu nebo odtokový otvor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyčistěte žlábek pro zkondenzovanou vodu a odtokový otvor. → <i>Strana 20</i>

Závada	Příčina a řešení závady
Ze spotřebiče jsou slyšet zvuky bručení, proudění, syčení, bublání nebo klepání.	Nejedná se o závadu. Běží motor, např. chladicí agregát, ventilátor. Chladivo protéká trubkami. Zapínání nebo vypínání motoru, spínačů nebo magnetických ventilů. Není potřebné žádné jednání.
Spotřebič vydává zvuky.	Vybavení se kýve nebo je vzpříčené. ▶ Zkontrolujte vyjímatelné vybavení a případně ho znovu nasadte.
	Láhve nebo nádoby se dotýkají. ▶ Odsuňte láhve nebo nádoby od sebe.

16 Uskladnění a likvidace

16.1 Odstavení spotřebiče z provozu

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 15*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Spotřebič odmrázte. → *Strana 19*
5. Spotřebič vyčistěte. → *Strana 19*
6. Pro zajištění větrání vnitřního prostoru nechte spotřebič otevřený.

16.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Nevytahujte odkládací plochy a zásuvky, můžete tím dětem usnadnit přístup do spotřebiče.
- ▶ Děti držte mimo dosah starého spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru!

Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▶ Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.
1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
 2. Odpojte síťový kabel.

3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

17 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci příslušných platných místních záručních podmínek výrobce bezplatné. Min. doba trvání záruky (záruka výrobce pro soukromé uživatele) je v Evropském hospodářském prostoru 2 roky podle platných místních záručních podmínek. Záruční podmínky nemají žádný vliv na jiná práva nebo nároky, na která máte právo podle místního práva.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.) vašeho spotřebiče. Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) identifikační číslo (Z-č.) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

→ Obr. 1/3

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

18 Technické údaje

Chladivo, užitiný objem a další technické údaje viz typový štítek.

→ Obr. 1/3

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vy-

hledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

18.1 Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný také pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upozornění -> Licenční informace“.² Licenční informace si můžete stáhnout také na stránce značkového výrobku. (Na webové stránce výrobku vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.

Vaši žádost odešlete na adresu ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Předmět: „OSSREQUEST“

Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.

¹ Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

² V závislosti na vybavení spotřebiče

19 Prohlášení o shodě

Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě naleznete na internetové stránce www.bosch-home.com na stránce vašeho spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Pásmo 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW
Pásmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Ďalšie informácie nájdete v Digitálnej používateľskej príručke.



Obsah

1 Bezpečnosť.....	28	7.3 Vypnutie spotrebiča.....	37
1.1 Všeobecné upozornenia	28	7.4 Nastavenie teploty.....	37
1.2 Používanie v súlade s určením.....	28	8 Doplnkové funkcie	37
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov	28	8.1 Superchladenie	37
1.4 Bezpečná preprava	28	8.2 Režim Sabat	37
1.5 Bezpečná inštalácia	29	9 Alarm.....	38
1.6 Bezpečné používanie	30	9.1 Alarm dvierok	38
1.7 Poškodený spotrebič.....	31	10 Home Connect	38
2 Zabránenie vecným škodám	33	10.1 Nastavenie aplikácie Home Connect	39
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	33	10.2 Nastavenie Home Connect ...	39
3.1 Likvidácia obalu.....	33	10.3 Zapnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)	39
3.2 Šetrenie energie	33	10.4 Vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)	39
4 Umiestnenie a pripojenie.....	34	10.5 Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect	39
4.1 Obsah dodávky	34	10.6 Resetovanie nastavení Home Connect	39
4.2 Kritériá pre miesto inštalácie... ..	34	10.7 Ochrana osobných údajov	39
4.3 Montáž spotrebiča.....	35	11 Chladiaca priehradka.....	40
4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie	35	11.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky.....	40
4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča.....	35	11.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke.....	40
5 Oboznámenie sa	35	11.3 Nálepka OK.....	40
5.1 Spotrebič	35	12 Spodná oblasť.....	41
5.2 Ovládací panel	35	12.1 Uskladnenie potravín v spodnej oblasti	41
6 Výbava	36		
6.1 Odkladacia plocha	36		
6.2 Priehradka v dvierkach.....	36		
6.3 Príslušenstvo	36		
7 Základná obsluha.....	36		
7.1 Zapnutie spotrebiča	36		
7.2 Upozornenia pre prevádzku....	37		

13 Odmrazovanie	41
13.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke	41
14 Čistenie a údržba	41
14.1 Príprava spotrebiča na čis- tenie	41
14.2 Čistenie spotrebiča.....	41
14.3 Čistenie odtokového žliab- ku pre kondenzát a odto- kového otvoru.....	42
14.4 Vyberanie súčastí vybave- nia.....	42
14.5 Demontáž častí zariadenia	42
15 Odstránenie porúch	43
16 Skladovanie a likvidácia	45
16.1 Vyradenie spotrebiča z pre- vádžky	45
16.2 Likvidácia starého spotrebi- ča.....	45
17 Zákaznícky servis.....	45
17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), vý- robné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.).....	46
18 Technické údaje	46
18.1 Informácie k voľne dostup- nému softvéru a open sour- ce softvéru.....	46
19 Vyhlásenie o zhode.....	47



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na spodné zabudovanie.

Tento spotrebič používajte len:

- na chladenie potravín.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov smú vkladať a vyberať potraviny z chladničky a mrazničky.

1.4 Bezpečná preprava

VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▶ Spotrebič nedvíhajte sami.

1.5 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s tepelnými zdrojmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď sú vetracie otvory spotrebiča zatvorené, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vzniknúť horľavé zmesi plynu a vzduchu.

- ▶ Nezatvárajte vetracie otvory v telese spotrebiča alebo v zabudovanom telese.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.

- ▶ Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely neumiestňujte na zadnú stranu spotrebiča.

1.6 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

V dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu môže unikať horľavé chladivo a vybuchnúť.

- ▶ Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Uvoľnite primrznuté potraviny tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.

Výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky, napr. sprejové plechovky, môžu explodovať.

- ▶ V spotrebiči neskladujte výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Elektrické zariadenia vnútri spotrebiča môžu spôsobiť požiar, napr. výhrevné telesá alebo elektrické výrobníky ľadu.

- ▶ Vnútri spotrebiča neprevádzkujte žiadne elektrické zariadenia.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Hrozí poranenie očí uniknutým horľavým chladivom a škodlivými plynmi.

- ▶ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poškodenia zdravia!

Aby sa zabránilo znečisteniu potravín, dodržiavajte nasledujúce inštrukcie.

- ▶ Keď sa dvierka otvoria na dlhší čas, môže sa značne zvýšiť teplota v priehradkách spotrebiča.
- ▶ Priehradky, ktoré môžu prichádzať do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami, pravidelne čistite.
- ▶ Surové mäso a ryby uskladňujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedotýkali iných potravín alebo aby z nich na iné potraviny nekvapkalo.
- ▶ Keď chladnička s mrazničkou stojí dlhší čas prázdna, vypnite ju, odmrazte a vyčistite a nechajte otvorené dvierka, aby sa zabránilo vytváraniu plesní.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Ak kyslé potraviny prídu do kontaktu s hliníkom, hliníkové ióny sa môžu dostať do potravín.

- ▶ Kontaminované potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškodený spotrebič**⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.

- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 45*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí elektrický prírodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.

VAROVANIE – Riziko požiaru!



Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▶ Otvorený oheň alebo zdroje možného vznietenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- ▶ Vyvetrajte miestnosť.
- ▶ Vypnite spotrebič. → *Strana 37*
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 45*

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR!

Používaním podstavca, výsuvných priehradiek alebo dvierok spotrebiča na sedenie alebo vystupovanie sa môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvierka, ani sa o ne neopierajte.

Následkom znečistenia olejom a tukom sa môžu plastové časti a tesnenia dvierok stať poréznymi.

- ▶ Plastové časti a tesnenia dvierok neznečistite olejom alebo tukom.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Pri kontakte s kyslými potravinami hliník koroduje a sfarbí sa.

- ▶ V spotrebiči skladujte iba zabalené potraviny.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.

- ▶ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Výber miesta inštalácie

- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.
- Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla:
 - udržiavajte 30 mm vzdialenosť od elektrického alebo plynového sporáka.
 - Udržiavajte 300 mm vzdialenosť od olejových pecí alebo pecí na uhlie.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vonkajšie vetracie mriežky.

Úspora energie pri používaní

Poznámka: Usporiadanie súčastí vybavenia neovplyvňuje spotrebu energie spotrebiča.

- Spotrebič otvorte len na krátky čas a starostlivo ho zatvorte.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vnútorné vetracie otvory alebo vonkajšie vetracie mriežky.
- Zakúpené potraviny prenášajte v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do spotrebiča.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
- Aby ste využili chlad zmrazených potravín, vložte ich do chladničky, kým sa nerozmrazia.
- Medzi potravinami a zadnou stenou vždy nechajte trocha miesta.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky časti, či nemajú poškodenia vzniknuté pri preprave a či je dodávka úplná. V prípade sťažností sa obráťte na vášho predajcu alebo náš zákaznícky servis → *Strana 45*.

Súčasti dodávky:

- Zabudovaný spotrebič
- Výbava a príslušenstvo¹
- Montážny materiál
- Návod na montáž
- Návod na použitie
- Zoznam stredísk služieb zákazníkom
- Príloha Záruka²
- Energetický štítok
- Informácie o spotrebe energie a hlučnosti
- Informácie o Home Connect

4.2 Kritériá pre miesto inštalácie

VAROVANIE Riziko výbuchu!

Keď spotrebič stojí v malej miestnosti, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vzniknúť horľavé zmesi plynu a vzduchu.

- ▶ Spotrebič nainštalujte len v miestnosti, ktorá má objem minimálne 1 m³ na 8 g chladiva. Množstvo chladiva je uvedené na výrobnom štítku. → *Obr. 1/3*

Výrobná hmotnosť spotrebiča môže byť podľa modelu až 40 kg. Podklad musí byť dostatočne stabilný, aby uniesol hmotnosť spotrebiča.

Dovolená teplota v miestnosti

Dovolená teplota v miestnosti závisí od klimatickej triedy spotrebiča. Klimatická trieda je uvedená na výrobnom štítku. → *Obr. 1/3*

Klimatická trieda	Dovolená teplota v miestnosti
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

Spotrebič je plne funkčný v rámci hodnôt dovolenej teploty v miestnosti. Keď budete spotrebič klimatickej triedy SN prevádzkovať pri nižšej teplote v miestnosti, môžu sa vylúčiť poškodenia spotrebiča až do teploty okolia 5 °C.

Rozmery výklenku

Zohľadnite rozmery výklenku, do ktorého zabudujete váš spotrebič. Odchýlky môžu spôsobiť problémy s inštaláciou zariadenia.

Hĺbka výklenku

Spotrebič zabudujte do výklenku s odporúčanou hĺbkou 560 mm. Pri menšej hĺbke výklenku sa mierne zvýši spotreba energie. Hĺbka výklenku musí byť minimálne 550 mm.

Šírka výklenku

Pre spotrebič je nutné, aby bola vnútorná šírka výklenku minimálne 600 mm.

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

² Nie vo všetkých krajinách

Inštalácia nad seba a inštalácia vedľa seba

Pri inštalácii 2 chladiacich alebo mraziacich spotrebičov nad sebou alebo vedľa seba musíte medzi spotrebičmi dodržať vzdialenosť najmenej 150 mm. Pri vybraných spotrebičoch je možná inštalácia bez minimálnej vzdialenosti. Poradte sa so špecializovaným predajcom alebo projektantom kuchyne.

4.3 Montáž spotrebiča

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Tekutina v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.

- ▶ Vždy namontujte dodaný kryt výklenku podľa priloženého montážneho návodu.
- ▶ Montáž spotrebiča vykonajte podľa priloženého návodu na montáž.

4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie

1. Vyberte informačný materiál.
2. Odstráňte ochranné fólie a prepŕavné poistky, napr. lepiace pásy a kartón.
3. Vyčistite prvýkrát spotrebič.
→ *Strana 41*

4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča

1. Zapojte konektor napájacieho kábla do spotrebiča.
2. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.

Údaje o pripojení spotrebiča sú uvedené na výrobnom štítku.

→ *Obr. 1 / 3*

3. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.
- ✓ Ukazovateľ teploty zobrazuje animáciu a ovládací panel je zablokovaný.
- ✓ Spotrebič je pripravený na prevádzku, keď sa animácia ukončí a rozsvieti sa LED pre ukazovateľ teploty.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

Poznámka: Odchýlky vo vybavení a veľkosti medzi vašim spotrebičom a vyobrazeniami sú možné.


→ *Obr. 1*

A	Chladiaca priehradka → <i>Strana 40</i>
B	Spodná oblasť → <i>Strana 41</i>
1	Ovládací panel → <i>Strana 35</i>
2	Osvetlenie
3	Výrobný štítok → <i>Strana 46</i>
4	Vonkajšia vetracia mriežka
5	Priehradka v dvierkach na veľké fľaše → <i>Strana 36</i>

5.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

→ *Obr. 2*

1	 zapne alebo vypne pripojenie k domácej sieti WLAN (Wi-Fi).
----------	--

-
- 2** ☞ svieti, keď sa nastavenia definované používateľom nastaví prostredníctvom aplikácie Home Connect. Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
-
- 3** > nastavuje teplotu chladiacej priehradky.
-
- 4** > svieti, keď je zapnutý alarm.
-
- 5** super svieti, keď je zapnutá funkcia Superchladenie.
-
- 6** Zobrazuje nastavenú teplotu chladiacej priehradky v °C.
-
- 7** ① 3 sec. zapína alebo vypína spotrebič.
-

6 Výbava

Vybavenie vášho spotrebiča závisí od modelu.

6.1 Odkladacia plocha

Keď chcete odkladaciu plochu upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.

→ "Vyberanie odkladacej plochy", *Strana 42*

6.2 Priehradka v dverkách

Keď chcete priehradku vo dverkách upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.

→ "Vyberanie priehradky v dverkách", *Strana 42*

6.3 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôbené vášmu spotrebiču. Príslušenstvo vášho prístroja závisí od modelu.

Odkladacia plocha na vajcia

Vajcia uložte bezpečne na odkladaciu plochu na vajcia.

Držiak na fľaše

Držiak na fľaše zabraňuje prevráteniu fliaš pri otváraní a zatváraní dveriek spotrebiča.

→ Obr. **3**

Vyberanie držiaka na fľaše

1. Vyberte priehradku v dverkách na veľké fľaše. → *Strana 42*
2. Uvoľnite držiak na fľaše zo zadnej steny priehradky vo dverách na veľké fľaše najprv vľavo ① a potom vpravo ② a nakoniec vyberte držiak na fľaše šikmo smerom nahor ③.

→ Obr. **4**

Miska na kocky ľadu

Na výrobu kociek ľadu použite misku na výrobu kociek ľadu.

Výroba kociek ľadu

Na výrobu ľadových kociek používajte výhradne pitnú vodu.

1. Misku na kocky ľadu naplňte do $\frac{3}{4}$ pitnou vodou a položte do mraziacej priehradky.

Uvoľnite primrznutú misku na kocky ľadu tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.

2. Na uvoľnenie kociek ľadu podržte misku na kocky ľadu krátko pod tečúcou vodou alebo ľad uvoľnite ľahkým skrútením misky.

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie spotrebiča

1. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. → *Strana 35*

Poznámka: Ak bol spotrebič predtým vypnutý pomocou ovládacieho panela, ① **3 sec.** podržte stlačené 3 sekundy.

- ✓ Ukazovateľ teploty zobrazuje animáciu a ovládací panel je za-blokovaný.
 - ✓ Spotrebič je pripravený na prevádzku, keď sa animácia ukončí a rozsvieti sa LED pre ukazovateľ teploty.
 - ✓ Spotrebič začne chlaďť.
2. Nastavte požadovanú teplotu.
→ *Strana 37*

7.2 Upozornenia pre prevádzku

- Keď ste spotrebič zapli, nastavená teplota sa dosiahne až po niekoľkých hodinách.
Kým nebude dosiahnutá nastavená teplota, nekladajte žiadne potraviny.
- Ak zatvoríte dvere, môže nastať podtlak. Dvere sa dajú len ťažko opäť otvoriť. Počkajte chvíľu, kým sa podtlak vyrovná.
- Teplota v spotrebiči sa mení v dôsledku nasledujúcich podmienok:
 - Frekvencia otvárania spotrebiča
 - Množstvo naplnenia
 - Teplota čerstvo uskladnených potravín
 - Teplota okolia
 - Priame slnečné žiarenie

7.3 Vypnutie spotrebiča

- ▶ ① **3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

7.4 Nastavenie teploty

Nastavenie teploty chladiacej priehradky

- ▶ Stláčajte >, kým ukazovateľ teploty nezobrazí požadovanú teplotu.

Odporúčaná teplota v mraziacej zásuvke je 4 °C.

→ *"Nálepka OK", Strana 40*

8 Doplnkové funkcie

Zistite, aké nastaviteľné doplnkové funkcie má váš spotrebič. Prostredníctvom aplikácie Home Connect je možné nastaviť ďalšie doplnkové funkcie.

8.1 Superchladenie

Pri voľbe Superchladenie chladí chladiaca priehradka čo možno najviac.

Pred uložením veľkých množstiev potravín stlačte Superchladenie.

Poznámka: Keď je zapnutá funkcia Superchladenie, môže dôjsť k zvýšenej hlučnosti.

Zapnutie Superchladenie

- ▶ **super** stláčajte dovtedy, kým sa nerozsvieti **super**.

Poznámka: Po približne 6 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie Superchladenie

- ▶ Stláčajte **super** dovtedy, kým ukazovateľ teploty nezobrazí požadovanú teplotu.

8.2 Režim Sabat

Aby ste mohli spotrebič používať aj počas režimu Sabat, Režim Sabat vypne všetky funkcie, ktoré nie sú nevyhnutne potrebné.

Počas Režimu Sabat sú vypnuté nasledujúce funkcie:

- Superchladenie
- Alarm
- Vnútorne osvetlenie
- Akustické signály

- Hlásenia na ovládacom paneli

Poznámka: Osvetlenie ovládacieho panela sa počas Režim Sabat zníži.

Zapnutie Režim Sabat

- ▶ > podržte stlačené 15 sekúnd, kým nezaznie druhý zvukový signál.
- ✓ > svieti.

Poznámka: Po približne 80 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie Režim Sabat

- ▶ > podržte stlačené 15 sekúnd, kým nezaznie druhý zvukový signál.

9 Alarm

9.1 Alarm dvierok

Keď sú dvere spotrebiča dlhšie otvorené, zapne sa alarm dverí. Zaznie varovný signál a rozsvieti sa >

Po 10 minútach začne blikať vnútorné osvetlenie.

Vypnutie alarmu dverí

- ▶ Zatvorte dvierka spotrebiča alebo stlačte >.
- ✓ Varovný zvuk je vypnutý.

10 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com. Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi¹) a k aplikácii Home Connect.

Po spustení spotrebiča počkajte minimálne 2 minúty, kým sa dokončí interná inicializácia spotrebiča. Až potom nastavte Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Tipy

- Dodržiavajte dodané podklady od Home Connect.
- Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ "Bezpečnosť", Strana 28
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

¹ Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

10.1 Nastavenie aplikácie Home Connect

1. Nainštalujte aplikáciu Home Connect na mobilnom koncovom zariadení.
2. Spustíte aplikáciu Home Connect a vytvoríte prístup pre Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom.

10.2 Nastavenie Home Connect

Požiadavky

- Aplikácia Home Connect je na mobilnom zariadení nastavená.
 - Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).
1. Otvorte aplikáciu Home Connect a naskenujte nasledovný QR kód.
 2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

10.3 Zapnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Stlačte .

10.4 Vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Stlačte .



10.5 Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect

Poznámka: Keď je dostupná aktualizácia softvéru Home Connect, v aplikácii Home Connect sa zobrazí hlásenie.

- ▶ Pri inštalácii aktualizácie softvéru Home Connect postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✓ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.

10.6 Resetovanie nastavení Home Connect

Ak dochádza k problémom spojenia vášho spotrebiča s domácou sieťou WLAN (Wi-Fi) alebo chcete váš spotrebič prihlásiť do inej domácej siete WLAN (Wi-Fi), nastavenia Home Connect môžete resetovať.

- ▶  držte stlačené 6 sekúnd, dokiaľ  nezmizne.
- ✓ Nastavenia Home Connect sú resetované.

10.7 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov. Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

11 Chladiaca priehradka

V chladiacej priehradke môžete uchovávať mäso, údeniny, ryby, mliečne výrobky, vajcia, upravené jedlá a pečivo.

Teplota sa dá nastaviť v rozmedzí 2 °C až 6 °C.

Vďaka uskladneniu v chlade môžete na krátky až stredne dlhý čas uskladniť aj rýchlo sa kaziace potraviny.

Čím je zvolená nižšia teplota, tým dlhšie zostanú potraviny čerstvé.

11.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky

- Skladujte iba čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené alebo zakryté.
- Aby nebola negatívne ovplyvnená cirkulácia vzduchu a aby sa zabránilo zmrazeniu potravín, potraviny neukladajte tak, aby sa priamo dotýkali zadnej steny.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Dodržiavajte dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotreby uvedený výrobcom.

11.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke

Cirkuláciou vzduchu v chladiacej priehradke vznikajú rôzne chladiace zóny.

Najchladnejšia zóna

Najchladnejšia zóna je medzi vyznačenou šípkou na boku a pod ňou umiestnenou odkladacou plochou.

Tip: V najchladnejšej zóne skladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, napr. ryby, údeniny a mäso.

Najteplejšia zóna

Najteplejšia zóna je v dverkách úplne hore.

Tip: V najteplejšej zóne skladujte odolné potraviny, napr. tvrdé syry a maslo. Syr tak môže ďalej rozvinúť svoju arómu a maslo zostane rozterateľné.

11.3 Nálepka OK

Pomocou nálepky OK môžete skontrolovať, či je v chladiacej priehradke dosiahnutá odporúčaná bezpečná teplota +4 °C alebo nižšia.

Nálepka OK nie je súčasťou dodávky všetkých modelov.

Ak sa na nálepke nezobrazí OK, postupne znižujte teplotu.

→ "Nastavenie teploty chladiacej priehradky", Strana 37

Po uvedení spotrebiča do prevádzky to môže trvať až 12 hodín, kým bude dosiahnutá nastavená teplota.



Správne nastavenie

12 Spodná oblasť

V spodnej oblasti môžete skladovať rovnaký druh potravín ako v chladiacej priehradke. Teplota v spodnej oblasti zodpovedá teplote zvyšku chladiacej priehradky.
→ *Strana 40*

12.1 Uskladnenie potravín v spodnej oblasti

- ▶ Keď chcete uskladniť potraviny v spodnej oblasti, posuňte kryt nad spodnou oblasťou dozadu.
→ *Obr. 5*

13 Odmrazovanie

13.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke

V dôsledku funkcie sa počas prevádzky tvoria na zadnej stene chladiacej priehradky kvapky skondensovanej vody alebo sriehň. Zadná stena sa v chladiacej priehradke odmrázuje automaticky. Kondenzát odteká cez odtokový žliabok do odtokového otvoru vedúceho do odparovacej misky a nemusí sa utierať. Aby kondenzát mohol odtekať a aby sa zabránilo tvorbe zápachu, rešpektujte nasledujúce informácie: Čistenie odtokového žliabku pre kondenzát a odtokového otvoru → *Strana 42*.

14 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň. Čistenie neprístupných miest musí vykonať zákaznícka služba. Čistenie vykonané zákazníckou službou môže spôsobiť náklady.

14.1 Príprava spotrebiča na čistenie

1. Vypnite spotrebič. → *Strana 37*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
Ak sú k dispozícii, na potraviny položte chladiace akumulátory.
4. Keď je prítomná vrstva námrazy, nechajte ju odmraziť.
5. Odstránenie všetkých súčastí vybavenia a príslušenstva zo spotrebiča. → *Strana 42*

14.2 Čistenie spotrebiča



VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Tekutina v osvetlení alebo v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.

- ▶ Voda na umývanie sa nesmie dostať do ovládacích prvkov alebo do osvetlenia.

POZOR!

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.

Ak sa do odtokového otvoru dostane tekutina, odparovacia miska môže pretekať.

- ▶ Voda na umývanie sa nesmie dostať do odtokového otvoru.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.

- ▶ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

1. Spotrebič pripravte na čistenie.

→ *Strana 41*

2. Spotrebič, súčasti vybavenia, časti príslušenstva a tesnenia dvierok vyčistíte handričkou, vlažnou vodou a malým množstvom pH neutrálneho umývacieho prostriedku.

3. Dôkladne osušte mäkkou, suchou utierkou.

4. Vložte časti vybavenia.

5. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. → *Strana 35*

6. Vložte potraviny.

14.3 Čistenie odtokového žliabku pre kondenzát a odtokového otvoru

Aby mohol kondenzát odtekať, odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor pravidelne čistite.

1. Vyberte odkladaciu plochu nad spodnou oblasťou. → *Strana 42*

2. Opatrne vyčistite odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor, napr. vatovými tyčinkami.

→ *Obr. 6*

14.4 Vyberanie súčastí vybavenia

Keď chcete súčasti vybavenia dôkladne vyčistiť, vyberte ich zo spotrebiča.

Vyberanie odkladacej plochy

- ▶ Odkladaciu plochu vpredú nadvihnite ①, vyťahnite a vyberte ②.

→ *Obr. 7*

Vyberanie priehradky v dvierkach

- ▶ Priehradku v dvierkach nadvihnite a vyberte.

→ *Obr. 8*

14.5 Demontáž častí zariadenia

Ak chcete spotrebič dôkladne vyčistiť, môžete z neho vybrať určité časti zariadenia.

Vyberanie krytu nad spodnou oblasťou

1. Vyberte priehradku v dvierkach na veľké fľaše. → *Strana 42*

2. Kryt nad spodnou oblasťou vyťahnite až na doraz ①, zdvihnite ho cez doraz ② a vyklopte smerom nadol ③.

→ *Obr. 9*

15 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí elektrický prívodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nechladí, ukazovatele a osvetlenie svietia.	Zapnutý je predvádzací režim. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vykonajte autotest spotrebiča. ✓ Po ukončení autotestu sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.
Osvetlenie LED nefunguje.	Sú možné rôzne príčiny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Choďte na www.home-connect.com.
Zaznie varovný signál. Alarm dverí je zapnutý.	Dvierka spotrebiča sú otvorené. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatvorte dvierka spotrebiča.
Teplota sa výrazne odlišuje od nastavenej hodnoty.	Sú možné rôzne príčiny. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypnite spotrebič. → <i>Strana 37</i> 2. Asi po 5 minútach spotrebič znova zapnite. → <i>Strana 36</i> <ul style="list-style-type: none"> – Ak je teplota príliš vysoká, skontrolujte ju znova po niekoľkých hodinách. – Ak je teplota príliš nízka, skontrolujte ju znova v nasledujúci deň.
Dno chladiacej priehradky je mokré.	Odtokový žliabok pre kondenzát alebo odtokový otvor je upchatý. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyčistite odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor. → <i>Strana 42</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič hučí, buble, vrčí, klokotá alebo kliká.	Nejde o chybu. Beží motor, napr. chladiaci agregát, ventilátor. Rúrkami preteká chladivo. Motor, spínač alebo magnetické ventily sa zapínajú alebo vypínajú. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Spotrebič je hlučný.	Súčasti vybavenia sa kývajú alebo zasekávajú. ▶ Skontrolujte vyberateľné súčasti vybavenia a prípadne ich nanovo vložte.
	Fľaše a nádoby sa dotýkajú. ▶ Fľaše alebo nádoby od seba odsuňte.

16 Skladovanie a likvidácia

16.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky

1. Vypnite spotrebič. → *Strana 37*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.

3. Vyberte všetky potraviny.
4. Spotrebič odmrázte. → *Strana 41*
5. Spotrebič vyčistite. → *Strana 41*
6. Na zabezpečenie vetrania vnútorného priestoru nechajte spotrebič otvorený.

16.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Nevyberajte zo spotrebiča prepážky a nádoby, nebudú tak doň môcť vliezť deti.
- ▶ Vyslužený spotrebič nenechávajte v dosahu detí.

VAROVANIE

Riziko požiaru!

Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▶ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

17 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a splňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytneme náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci platných miestnych podmienok záruky výrobcu. Minimálna doba trvania záruky (záruka výrobcu pre súkromných používateľov) v Európskom hospodárskom priestore trvá 2 roky podľa platných miestnych záručných podmienok. Záručné podmienky nemajú vplyv na iné práva alebo nároky, ktoré vám prislúchajú podľa miestneho práva.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznicky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznicky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákaznického servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

→ Obr. 1/3

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákaznického servisu, môžete si údaje poznačiť.

18 Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje sú uvedené na výrobnom štítku.

→ Obr. 1/3

Tento produkt obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. Svetelný zdroj je dostupný ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to školený personál.

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL. Postupujte

podľa týchto pokynov na vyhľadanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítku EÚ.

18.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento produkt obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú podľa autorských práv licencované ako voľne dostupné softvéry alebo open source softvéry.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.² Licenčné informácie si môžete stiahnuť na webovej stránke produktu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese osrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov. Na požiadanie dostanete k dispozícii zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu osrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu,

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

² V závislosti od vybavenia spotrebiča

počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

19 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základ-

nými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na www.bosch-home.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001890926 (031004)

cs, sk